

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 98896

28.02.2022 - 16:24

Page 2/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

DEUTSCHLAND

Zona Industriale

Consumption:

Truck Company

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

Forw. Agent Name:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

23.409 KG

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor
--------	------	---------------------	--------	----	-----	------------------	------------------	----------------

-Date

-Number Cust.

-Number Vendor

Consignment

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

Purch. Ord. Nr.

80953224	000010	2511109090	4.850	PC	M	SCHALTTRAD 5. GANG		
28.02.2022		035305-900						

550003915902
nt. wt.: 4.444 KG, gr. wt.: 4.871 KG

180308664

S

276881

CC: 220015061	970	PC	M					
CC: 220015057	970	PC	M					
CC: 220015053	970	PC	M					
CC: 220015046	970	PC	M					
CC: 220014295	970	PC	M					
CC: 5,000		PC						

DCT300/P01850

Cast-Number: 258086

UC-Material: G012843X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

80953227	000010	2511108890	5.120	PC	S	SCHALTTRAD 4. GANG		
28.02.2022		035310-900						

550003916002
nt. wt.: 7.147 KG, gr. wt.: 7.829 KG

180308666

D

276883

CC: 220014400	640	PC	S					
CC: 220014392	640	PC	S					
CC: 220014383	640	PC	S					
CC: 220014376	640	PC	S					
CC: 220014372	640	PC	S					
CC: 220014368	640	PC	S					
CC: 220014366	640	PC	S					
CC: 220014361	640	PC	S					
CC: 8,000		PC						

DCT300/P01850

Cast-Number: 259657

UC-Material: G012742X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
15 MAR 2022
KUEHNLE + NAGEL S.p.A.
Via del Cidamini, SNC - 70016 Modugno (BA)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 259657
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80953227/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/A/K.
(process flow / Procédés fabrication)

Auftrag 1034344
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G012742X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/18/2022
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 5,120
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stahlinhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2200	0.0130	0.0240	1.1900	0.0500	0.1700	0.1900	0.0100	0.0360	0.0050	0.0002	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0030	0.0060	0.0014	0.0000	0.0006	0.0110	2.2000	0.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.70	0.00	40.70	0.00	37.50	0.00	35.20	33.40	32.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüße (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	RP0.2(N/mm²)	HBW
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	201.0 0

Oberflächenhärte (surface hardness / durreté surfacique)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0 0	174.0 0	HBW

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Kernhärte (core hardness / durreté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

EDI - ASN Note

Load-No.: 98896

28.02.2022 - 16:24

(VDA 4912)

page 3/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Kinamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.409 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001631 vom 28.02.2022



22-001631

Ludwigsburg, 01.03.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.03.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.02.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80952374	3	COLLI	Getriebeteile	23.409	73,58
2	80952375	4	COLLI			
3	80952376-80953227	12	COLLI			
4	80953224	5	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		23.409,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-001631 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUENHARDT & S. S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 51 MAR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deKonto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604